

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsskeden enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
M	110.0439.279		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	85,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energi förbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Класс энергетической эффективности	Energiaõhuhuse klass	Energieeffektivitātes klase	
FDEhood	9,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	68	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhuhuse	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuluokissa	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhuhuse klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus	
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase	
Qmin	225	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minmihastighet	Lufflöde vid minmihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	380	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxmihastighet	Lufflöde vid maxmihastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minmihastighet	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxmihastighet	A- painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefekteffemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmin	58	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxmihastighet	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxmihastighet	A- painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefekteffemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	A- painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefekteffemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmistilassa	Energiförbrukning i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmistilassa	Energiförbrukning i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
F	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	258,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	94,1		Indice d'efficiac energia	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énérgétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusuindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhuhuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	380,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mätt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	135,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar média no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mätt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflugtenstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	69	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mätt elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda parima visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	150	lux	livellazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliikpinnal	Vidējais apgaismotā sistēmas vidējais valgustusvoims uz gatavošanas virsmas	
Lwa	69	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetektivnivå vid maxinställning	Lydeeffekt ved højest innstilling	Äänitehokas suurimalla asetuksella	Lydeeffektiveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajā uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le filtre ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de afkookbeurt op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een overvloedig damp ont verist. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geruchsfiltratie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kooksvetten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stören övermåttan ökar kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matos.	ENERGIANSÄÅSTUNOJUVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloitettaessasi ja hallitse kosteuden vaikutusta ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimien suodattain tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimaaliseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emballen ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt på grund af dampmængden. 4) Hold køkkenfløjtens filter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIANSÄÅSTUNOJAVANNEHDIT 1) Tarkki embrähten ved miniminopeudella ruuanlaittoa aloitettaessasi ja hallitse kosteuden vaikutusta ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimien suodattain tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimaaliseksi.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Наче-паче готовки включите вытяжку на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни матос. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость только вытяжки, когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки.	ENERGIANSÄÅSTUNOJAVANNEHDIT 1) Alusta valmistamiseksi alustamisel lillitakse pliidukkimu õhnikussuse kontrolli all hoidmiseks uz gavalošanas virmsas taotõhdusse. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pliidukkimu kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke pliidukkimu filtrid rene ja puhtana eemaldamiseks tõhususe parandamiseks.	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪSANA 1) Sākot gatavot ēdiena gatavošanu, ieslēdz minimālā ātrumā tvaiku kontrolu mitruma un smaržu izņemšanai no virtuves. 2) Izmantot paugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gatavošanas laikā. 4) Uzturēt filtru(s) tvaiku nosūcēja ierīcē(s) lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļvides:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļvides:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчник - Энергичная эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TÁ
S	PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminių mikrotesais informacija pagal 65/2014	Síkeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o produktovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişi bilgilri, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilecey TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Teðarikari adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainn an tSoláirtair
	M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készletkéz típusszáma	Jméno identifikačního modelu	Identifikačný modelu	Indicativ modelu	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podatki	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantóir an mhúnla
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsumt anuvali tal-enerģija	Eves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταπόληση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasės tal-efiċjenza enerģetika	Energhiatékonyagsí besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainne Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Sklybio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etiketlik	Ефективност на основана на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	Клас прайдинамичної ефективності	Sklybio dinaminis efektyvumo klasė	II-klasės tal-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluvidynamicznej	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ainne Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	II-klasės tal-Efiċjenza tal-Tidvil	Világítási hatékonyaság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetlina učinkovitost	Φωταίνια απόδοση	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Eifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasės tal-Efiċjenza tal-Tidvil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasjave	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωταίνια απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainne Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Efiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrésési hatékonyaság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мласти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEC	Клас ефективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasės tal-Efiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrésési hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мласти	Ainne Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimalių greičiu	II-Fluss tal-Arija Minimu waqt uzni normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek za najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімалній швидкості	Протоу ваздуша при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le ghnáthas
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimalių greičiu	II-Fluss tal-Arija Massimo waqt uzni normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Протоу ваздуша при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le ghnáthas
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiai greičiui	Oro srautas iš viršaus didėjusiai greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na povećanoj brzini	Zračni pretek pri povečani hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потток при підвищеній швидкості	Протоу ваздуша при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsúir 1 an luas
SPemin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. швидкості	Garsinio šluo lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veločità minima	Lövegöbnö mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvucău przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağı akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. швидкості	Акустична потрошња у ваздуху при мінімалној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas íosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsinio šluo lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veločità massima	Lövegöbnö mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvucău przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadağı akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час максимальної швидкості	Акустична потрошња у ваздуху при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зростаючої швидкості	Garsinio šluo lygis ore esant didėjusiai greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veločità mtermedija	Lövegöbnö mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisia de zăvucău przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadağı akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зростаючої швидкості	Акустична потрошња у ваздуху при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dianúsúir nó an luas treisithe
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsum tal-enerģija fil-modalità Mifti	Áramfogyaztas off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u naċinu "off"	Poraba toka v naċinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρójena електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerģija fil-modalità Stenrija	Áramfogyaztas standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u naċinu "standby"	Poraba toka v naċinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρójena електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód múchta
F	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатковителна информация съгласно 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014
EElhood	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvöndu eiyttóttá	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Koefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζωντανότητας απόδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индикс енергийна ефективност	Fachtóir méadaithe ama poiblí
Pbeep	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Efiċjenza Enerģetika	Energhiatékonyagsí mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индикс энергийна ефективност	Индикс енергетске ефикасности	Ímpaccs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	Вимірний швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerģija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meryny v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu meryny v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσόθη αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümleri havadağı akışı oranı	Вимірний швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Измєрен ваздушен потток в тоċката на най-висока ефективност	Ráta aersfae taomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressure tal-enerģija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryny v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu meryny v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümleri havadağı basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Измєрен ваздушно наляганє в тоċката на най-висока ефективност	Ráta aerbhu taomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Emiddle	Максимальный расход воздуха	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-arija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный расход воздуха	максимален ваздушен потток	Aersheabhaidh uasta
Wber	Вимірний швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-kontribut tal-enerģija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřeny v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryny v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon meryny v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrċno napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrċno napajanje, izmeryeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümleri elektrik güç ölçümü	Вимірний швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Измєрен електрична мощност в тоċката на най-висока ефективност	Inchur cumhachta leictirí taomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	Номинальная мощность осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawwa nominali tas-sistema tal-tidvil	világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sistemin nominalni güç	Номинальная мощность осветления	Номинална мощност на осветелителната система	Cumhacht airmhíuail an chórais soláiste
Emidide	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykles apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas	II-luminazjoni media tas-sistema tal-tidvil fuq il-wajbaġ għat-tajr	világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v hornej doske	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v hornej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe ravnina	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια φωτισμού	Avyrdinamia sistemin nominalni güç	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средно осветление на осветелителната система върху повърхността за готварство	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla còcaireachta
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні шуму	Garsio galios lygis viršaus didžiausiam nustatymu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom zăvucău przy ustawienu maksymalnym	Posom zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні шуму	Ниво на вазука мощност при най-висока настройка	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta

ПОРЯДИ ШЕДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН	ENGERIUS TAUPRYMO PATARIMAS	SUGGERIMANTI NA USORPU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIIE	ZALECENIA DOTYCĄCE OZWYKLOŚCI ENERGIIE	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUSINDAKI TAVSYIELER	PRIPOROČILA ZA VARNENJE KUHANE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDEN TASARUJOT KONVUSINDAKI TAVSYIELER	СЪВЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDHO USAID CHEART D'FHONN AIR AN GCOMMHAIR A LAGHDU:
1) На початку приготування уваривати вапняк на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подовжити запалю.	1) Na pociatku pripruovani uvarivati vapnyak na minimaliam greičiui, kad samužyti dregne ir kontroliuoti vstupa ta padovijinti zapalio.	1) Kvalitatyve vykietis, junkite traukiaujamą uvarinamą vaipnį ir palaikykite žemą uvarinimo greičiui, kad samužyti dregne ir kontroliuoti vstupa ta padovijinti zapalio.	1) Po rozpoznania jakości wapnia, dodajcie go do wody i utrzymajcie najniższą prędkość, aby wyeliminować wstęp i przedłużyć zapalenie.	1) Po rozpoznaniu jakości wapnia, dodajcie go do wody i utrzymajcie najniższą prędkość, aby wyeliminować wstęp i przedłużyć zapalenie.	1) Ob začepno s kuhanjem, vključite napajanje na minimalno brzino za da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske konjave.	1) Ob začepno s kuhanjem, vključite napajanje na minimalno brzino za da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske konjave.	1) Kvalitatyve vykietis, junkite traukiaujamą uvarinamą vaipnį ir palaikykite žemą uvarinimo greičiui, kad samužyti dregne ir kontroliuoti vstupa ta padovijinti zapalio.	1) Pirmąseje uvarinimo greičiui įjunkite vandenį ir palaikykite žemą uvarinimo greitį, kad samužyti dregne ir kontroliuoti vstupa ta padovijinti zapalio.	1) Початку варіння включайте напругу на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подовжити запалю.	1) Kvalitatyve vykietis, junkite traukiaujamą uvarinamą vaipnį ir palaikykite žemą uvarinimo greičiui, kad samužyti dregne ir kontroliuoti vstupa ta padovijinti zapalio.	1) Na pociatku pripruovani uvarivati vapnyak na minimaliam greičiui, kad samužyti dregne ir kontroliuoti vstupa ta padovijinti zapalio.
2) Використовуйте підсилювач швидкості, який дозволяє збільшити швидкість витяжки, точки коли це контролюється через велику кількість пари	2) Naudokite greičio stiprintuvą, kuris leidžia padidinti traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.	2) Naudokite greičio stiprintuvą, kuris leidžia padidinti traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.	2) Koristite interzivnu brzino samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	2) Koristite interzivnu brzino samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	2) Uporabite hitrost povečevalnik, da povečate hitrost sesalnika, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	2) Koristite interzivnu brzino samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	2) Uporabite hitrost povečevalnik, da povečate hitrost sesalnika, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	2) Koristite interzivnu brzino samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	2) Uporabite hitrost povečevalnik, da povečate hitrost sesalnika, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	2) Використовуйте підсилювач швидкості, який дозволяє збільшити швидкість витяжки, точки коли це контролюється через велику кількість пари	2) Uporabite hitrost povečevalnik, da povečate hitrost sesalnika, ko je potrebno. 3) Povzajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.
3) Підвищуйте швидкість витяжки, точки коли це контролюється через велику кількість пари	3) Padidinkite traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.	3) Padidinkite traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.	3) Povečajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	3) Povečajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	3) Povečajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	3) Povečajte hitrost napajanja samo kad je zahtevno, da se hitrost poveča, ko je potrebno.	3) Padidinkite traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.	3) Padidinkite traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.	3) Підвищуйте швидкість витяжки, точки коли це контролюється через велику кількість пари	3) Padidinkite traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.	3) Padidinkite traukimo greičiui tuo, kai tai kontroliuojama per didelį salinamą efektyvumą.
4) Підтримуйте високі температури всередині фільтрації жиру та запалю.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Підтримуйте високі температури всередині фільтрації жиру та запалю.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.	4) Traukimo filtracijos temperatūra turi būti aukšta.

Normatyvūs nuorodos	Standarts ta Referenz	Referencia Jogszabályok	Referenční normy	Referenčné normy	Norme de referință	Zugodnja z normami	Referenčni standardi	Источ
---------------------	-----------------------	-------------------------	------------------	------------------	--------------------	--------------------	----------------------	-------